

Société de transport  
de Sherbrooke

# RAPPORT ANNUEL

# STS



# TABLE DES MATIÈRES

-1-	Message du président et de la directrice générale	4
-2-	Portrait de la STS	6
-3-	Grands projets	14
-4-	Expérience clientèle	18
-5-	Nos ressources ? Humaines avant tout	24
-6-	La STS en chiffres	26
-7-	Autres comités	30





# MESSAGE

---

## DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

La STS s'est engagée dans une démarche d'amélioration de ses services et de révision de ses processus internes



Marc Denault, Président



Huguette Dallaire, Directrice générale

Depuis plusieurs années, la Société de transport de Sherbrooke s'est engagée dans une démarche d'amélioration de ses services et de révision de ses processus internes. L'année 2011 s'est principalement caractérisée par une consolidation du positionnement grâce à la création de plusieurs comités, par de nombreuses consultations, autant internes qu'externes, par des études et sondages qui ont été réalisés auprès de la clientèle, de la population et de notre personnel.

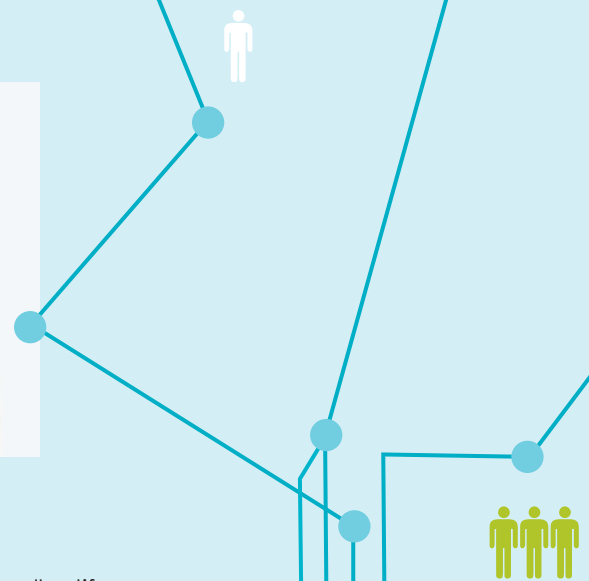
Une révision de la structure organisationnelle a permis d'accélérer certains dossiers tel l'information-voyageurs afin de répondre plus rapidement aux attentes de la clientèle.

De mieux en mieux intégrée dans la communauté sherbrookoise, la STS continue de travailler à proximité de ses partenaires pour un développement harmonieux des services.

Le financement du transport collectif demeurant toujours au cœur des préoccupations, la STS continue de participer à tous les travaux pouvant mener à des mesures qui assureront un financement suffisant, stable et dédié.

Nous devons souligner les efforts consentis par l'ensemble du personnel pour mener à terme les nombreux dossiers et faire de la STS une entreprise pour qui sa définition de «partenaire» prend tout son sens.

**BONNE LECTURE À TOUS ET À TOUTES!**



# -2-

## PORTRAIT DE LA STS

Offrir des  
moyens  
de transport  
collectif  
de qualité,  
efficaces  
et accessibles



## MISSION DE L'ENTREPRISE

La mission de la STS est d'offrir, à la population du territoire de Sherbrooke, des moyens de transport collectif de qualité, efficaces et accessibles, à un coût abordable pour la clientèle et la Ville, tout en s'efforçant de garder la STS dans un processus constructif qui tient compte du développement durable tant du point de vue économique, social, qu'environnemental.

## TERRITOIRE DESSERVI

La STS assure le transport collectif dans la ville de Sherbrooke, qui compte environ 157 260<sup>1</sup> personnes sur un territoire de 366,4 km<sup>2</sup>.

## QUELQUES CHIFFRES



**218 EMPLOYÉS**  
AU 31 DÉCEMBRE 2011

- 126 personnes du secteur urbain ;
- 25 personnes du transport adapté ;
- 34 personnes de l'entretien ;
- 33 personnes de bureau.



**5 780 000 KM**  
DESSERVIS

Soit une couverture supérieure à **90 %** du réseau routier (dont **67 %** pour le réseau d'autobus, **28 %** en minibus et **5 %** en taxibus).



**29 LIGNES**

- 17 lignes urbaines réalisées en autobus ;
- 7 lignes en minibus ;
- 5 lignes taxibus.



**8 091 890**  
PASSAGERS

**7 834 900** passagers au secteur urbain et **256 990** au transport adapté (**4 486** personnes étaient inscrites au service de transport adapté).



**1 468**  
ZONES D'ARRÊTS  
DONT **183 ABRIBUS**



**265 530 HEURES**  
DE SERVICE

Dont **88 %** pour le service régulier et **12 %** pour le service adapté.

**94 %** des ménages sont situés à moins de 500 mètres du réseau de la STS.

### GRÂCE À LA STS, CHAQUE JOUR<sup>2</sup> C'EST :

- l'équivalent de plus de **107 000** kilomètres automobiles qui ne sont pas parcourus ;
- **9 800** litres d'essence qui ne sont pas consommés ;
- **24** tonnes de CO<sub>2</sub> équivalent qui ne sont pas émises ;
- presque **4 500** espaces de stationnement qui ne sont pas utilisés.

1. Le décret date du 14 décembre 2011, son numéro est le 1287-2011 et il a été publié dans la Gazette officielle le 4 janvier 2012. Le dénombrement est basé sur des estimations au 1<sup>er</sup> juillet 2011 faites par l'Institut de la statistique du Québec.  
2. ATUQ. Impacts économiques et contribution au développement durable de la Société de transport de Sherbrooke.

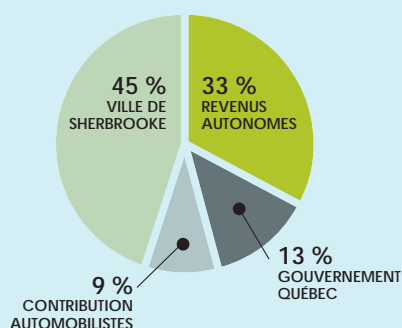
## GRILLE DE TARIFS

	RÉGULIER	RÉDUIT (A)	FAMILIAL ET TRANSFÉRABLE
PAIEMENT COMPTANT	3,10 \$	-	-
JETON	3,00 \$	-	-
LAISSEZ-PASSER MENSUEL	64,00 \$	49,50 \$	74,50 \$
LAISSEZ-PASSER FAMILIAL 1 JOUR	9,00 \$	-	-

(A) personnes âgées de 21 ans et moins; personnes âgées de 65 ans et plus.

## SOURCES DE REVENUS

### PROVENANCE DES REVENUS

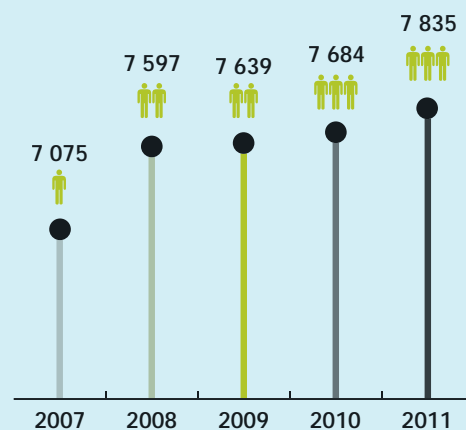


Les revenus de la STS s'élevaient à 27 943 371 \$ en 2011. Les sources de revenus proviennent principalement de la contribution de la Ville de Sherbrooke et de la clientèle. La STS compte aussi sur d'autres sources de financement, dont les subventions du gouvernement du Québec, notamment une subvention provenant du fonds de contribution des automobilistes, une aide financière des coûts d'amélioration des services, une subvention au transport adapté et des subventions pour assurer la modernisation et le développement des infrastructures et des équipements; et des subventions liées aux programmes de la SOFIL. Elle perçoit également des revenus provenant de la vente de publicité à l'intérieur et à l'extérieur des autobus.

## 7,83 MILLIONS DE PASSAGERS TRANSPORTÉS EN 2011 SUR LE RÉSEAU URBAIN

À la fin de l'année 2011, la STS connaît une augmentation d'environ 2 % de l'achalandage par rapport à 2010. Le nombre de passages s'élève à 7 835 000 passagers. En regardant la tendance depuis 2007, on constate une croissance de 11 % entre 2007 et 2011.

### ÉVOLUTION DE L'ACHALANDAGE 2007 - 2011 (EN MILLIERS DE PASSAGES)



IL S'AGIT DU PLUS FORT ACHALANDAGE ENREGISTRÉ DEPUIS 1987.





## LE PARC AUTOBUS

Le parc autobus de la STS compte **86 véhicules** standards et **19 minibus en sous-traitance**. Grâce au programme de subvention du gouvernement du Québec, la STS a pu poursuivre son plan de maintien des actifs avec l'acquisition de 5 autobus à plancher surbaissé. À la fin de l'année, l'âge moyen des véhicules s'élève à 9,12 ans. La STS a également procédé au remplacement de deux autobus adaptés aux besoins des personnes handicapées. Le nombre de véhicules adaptés est de **13 véhicules** avec un âge moyen de 3,75 ans.





Mme Ariadne Echevers, Administratrice, Représentante des usagers, transport en commun, M. Roger Labrecque, Administrateur, Conseiller de la Ville de Sherbrooke, M. Marc Denault, Président, Conseiller de la Ville de Sherbrooke, Mme Christine Couture, Administratrice, Représentante des usagers, transport adapté, M. David Price, Administrateur, Conseiller de la Ville de Sherbrooke, M. Julien Lachance, Vice-président, Conseiller de la Ville de Sherbrooke, M. Robert Y. Pouliot, Administrateur, Conseiller de la Ville de Sherbrooke

## GOUVERNANCE

Le conseil est composé de 9 membres dont 5 conseillers municipaux et 2 représentants du transport adapté et du transport régulier. Ils sont nommés par la Ville de Sherbrooke.



**11 ASSEMBLÉES  
DU CONSEIL  
D'ADMINISTRATION**



**146 RÉOLUTIONS  
ADOPTÉES**

## **LES COMITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET LEUR RÔLE**

Afin de contribuer à la bonne gouvernance de la STS et pour l'assister dans l'exercice de ses fonctions, le conseil d'administration s'est doté de plusieurs comités techniques dont chacun est dédié à un domaine d'intervention spécifique.

Le président du conseil d'administration et la directrice générale sont membres d'office de tous les comités.

La STS adresse à M. Bernard Chaput, administrateur usager des services de transport en commun et M. Marc Pilon, administrateur usager des services adaptés aux besoins des personnes handicapées, un vote de remerciement en reconnaissance de leur implication et leur dévouement à la cause du transport collectif.

## PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Le comité a pour mandat de supporter le conseil d'administration dans l'application du chapitre IV de la Loi sur les sociétés de transport en commun, d'assurer la concordance entre les orientations stratégiques de la Ville de Sherbrooke et les orientations stratégiques de la STS concernant le développement du transport en commun et de réaliser les mandats particuliers confiés par le conseil d'administration.

**M. Roger Labrecque**  
Président

**M. Bernard Chaput<sup>3</sup>**  
(jusqu'en septembre 2011)  
Membre

**Mme Ariadne Echevers**  
(à partir d'octobre 2011)  
Membre

**M. Robert Y. Pouliot**  
Membre

**M. Marc Denault**  
Membre d'office

**Mme Huguette Dallaire**  
Membre d'office

**M. Laurent Chevrot**  
Coordonnateur

## TRANSPORT ADAPTÉ

Le comité a pour mandat d'aider le conseil d'administration et la direction de l'Exploitation à s'acquitter de leurs responsabilités, en assurant une bonne communication entre la clientèle et le conseil d'administration. Le comité peut faire toute recommandation qu'il juge utile pour l'amélioration du service.

**M. Robert Y. Pouliot**  
Président

**M. Roger Labrecque**  
Membre

**M. Marc Pilon**  
(jusqu'en septembre 2011)  
Membre

**Mme Christine Couture**  
(à partir d'octobre 2011)  
Membre

**M. Marc Denault**  
Membre d'office

**Mme Huguette Dallaire**  
Membre d'office

**M. Michel Cloutier**  
Coordonnateur

## FINANCES

Le comité a pour mandat d'aider le conseil d'administration et la trésorerie à s'acquitter de leurs responsabilités, d'assurer une meilleure communication entre le conseil d'administration et la trésorerie, de recommander toutes dispositions nécessaires à l'application du chapitre III de la Loi sur les sociétés de transport en commun et de réaliser les mandats particuliers confiés par le conseil d'administration.

**M. Julien Lachance**  
Président

**M. David W. Price**  
Membre

**M. Marc Denault**  
Membre d'office

**Mme Huguette Dallaire**  
Membre d'office

**Mme Suzanne Méthot**  
Coordonnatrice

3. À partir de septembre 2011, Mme Ariadne Echevers a été nommée administratrice usager des services de transport en commun.



## AMÉLIORATION CONTINUE DE LA QUALITÉ

**À l'arrière :** M. Michel Lavoie, directeur du service de l'Entretien, M. Laurent Chevrot, directeur général adjoint, M. Michaël Gauthier, conseiller principal, ressources humaines

**À l'avant :** Mme Ana Abecia, directrice Marketing, études et qualité de service, Mme Josée Dubuc, directrice Planification et Développement, Mme Huguette Dallaire, directrice générale, M. Michel Cloutier, directeur du service de l'Exploitation, Mme Suzanne Méthot, directrice des services Financiers et trésorière

Le comité a pour mandat de proposer une démarche structurée afin de choisir des critères qualité opérationnels réalistes, de s'assurer des procédures de management adéquates pour l'atteinte des cibles, de mesurer auprès de la clientèle les résultats et l'identification de nouvelles attentes et de rendre compte annuellement au conseil d'administration. Le comité rend également compte annuellement au conseil d'administration du suivi des plaintes.

**M. Bernard Chaput**  
(jusqu'en septembre 2011)  
Président

**Mme Ariadne Echevers**  
(à partir d'octobre 2011)  
Présidente

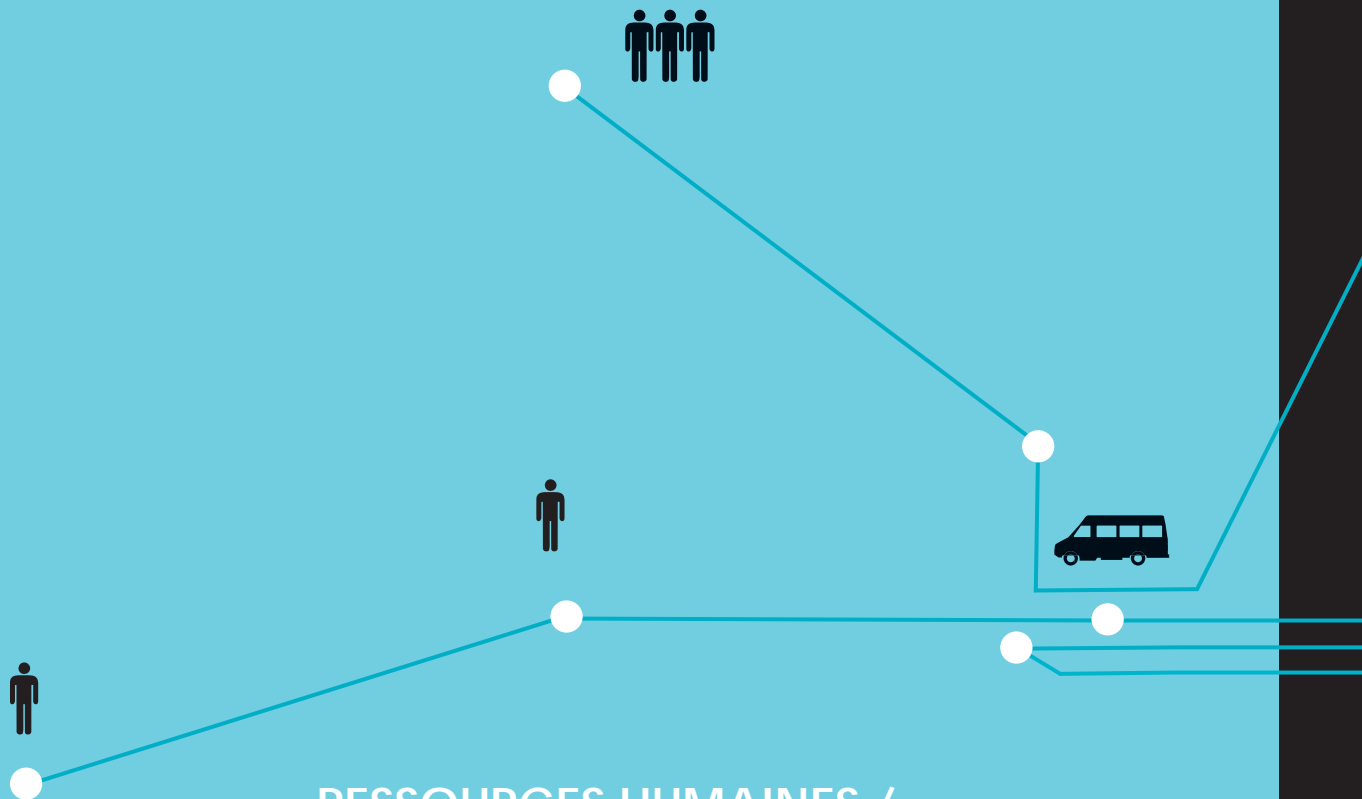
**M. Marc Pilon**  
(jusqu'en septembre 2011)  
Membre

**Mme Christine Couture**  
(à partir d'octobre 2011)  
Membre

**M. Marc Denault**  
Membre d'office

**Mme Huguette Dallaire**  
Membre d'office

**Mme Ana Abecia**  
Coordonnatrice



## RESSOURCES HUMAINES / AD HOC DE NÉGOCIATION DES CONVENTIONS COLLECTIVES

Le comité a pour mandat d'aider le conseil d'administration et le service des ressources humaines à s'acquitter de leurs responsabilités, d'assurer une meilleure communication entre le conseil d'administration et le service des ressources humaines, de recommander toutes dispositions nécessaires à l'application des articles 69 à 77 de la Loi sur les sociétés de transport en commun et de réaliser les mandats particuliers confiés par le conseil d'administration.

**M. David W. Price**  
Président

**M. Julien Lachance**  
Membre

**M. Marc Denault**  
Membre d'office

**Mme Huguette Dallaire**  
Membre d'office

**M. Michaël Gauthier**  
Coordonnateur

-3-

# GRANDS PROJETS

Des projets  
d'envergure  
pour un  
système  
renouvelé





## POURSUITE DU SAEIV

Depuis 2010, la STS a amorcé ses travaux en vue de réaliser un projet lié aux systèmes de transport intelligents, avec un déploiement d'un système d'aide à l'exploitation et à l'information aux voyageurs (SAEIV). En effet, l'implantation d'un SAEIV concrétise les engagements pris par la STS dans son *Plan stratégique de développement du transport en commun 2009 – 2019*, et améliorera la qualité du service à la performance du réseau en réduisant considérablement les pertes de temps et, par le fait même, en diminuant le stress qu'elles causent aux clients ainsi qu'au personnel de la STS.

Pour mener à terme la première phase de sa démarche d'implantation d'un SAEIV, la STS bénéficie d'une aide financière représentant 84,5 % des dépenses admissibles de 1,95 M\$, telles qu'autorisées par le ministère des Transports du Québec. Cette aide est versée dans le cadre du Programme d'aide aux immobilisations en transport en commun de la SOFIL dont les sources proviennent, d'une part, d'une partie de la taxe d'Accise fédérale sur l'essence, et, d'autre part, d'une participation du gouvernement du Québec équivalent à la contribution exigée du milieu municipal.

## PLAN DE DÉVELOPPEMENT POUR L'ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE AU RÉSEAU URBAIN DE SHERBROOKE

Conformément au *Plan stratégique de développement du transport en commun 2009 – 2019*, à la *Politique sociale*, adoptée en juin 2009 et en vertu de la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées en vue de leur intégration scolaire, professionnelle et sociale, L.R.Q., c. E-20.1, la STS réitère sa détermination à offrir des services de transport favorisant l'intégration et la participation citoyenne des personnes ayant un handicap et à soutenir leur accessibilité aux services et aux infrastructures, tout en adaptant son réseau de façon qu'il réponde aux besoins des personnes à mobilité réduite.

Aux fins de l'élaboration d'un plan de développement pour l'accessibilité universelle des personnes à mobilité réduite, plusieurs démarches ont été entreprises :

- la mise en place d'un comité de suivi du Plan de développement pour l'accessibilité universelle au réseau urbain de Sherbrooke pour les personnes à mobilité réduite avec des membres du conseil d'administration, des membres de la STS et des intervenants du milieu (ASSSE<sup>4</sup>, CMD<sup>5</sup>, OPHQ<sup>6</sup> et

la Ville de Sherbrooke). Ce comité a offert la possibilité de formaliser la concertation avec les instances publiques intervenant sur le territoire et de collaborer au suivi et à l'élaboration du Plan ainsi qu'à sa promotion. Au total, 5 réunions ont eu lieu tout au long du processus ;

- la formation d'un consortium formé des sociétés de transport de Saguenay, de Trois-Rivières et de Sherbrooke qui a mandaté la firme Roche ltée, Groupe-conseil pour réaliser une étude sur la mise en accessibilité du réseau d'autobus des trois sociétés ;
- une consultation publique a été réalisée auprès du milieu associatif. Une cinquantaine d'organismes locaux ont été invités à participer ;
- une audience publique a permis aux organismes de participer et formuler des recommandations verbalement pour bonifier la liste des obstacles recensés et de présenter un mémoire. Au total, 7 mémoires ont été déposés, dont 5 ont fait l'objet d'une intervention lors de l'audience publique tenue le 18 novembre 2011 au siège social de la STS devant les représentants du comité de suivi.

4. Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie.

5. Centre de mobilité durable de Sherbrooke.

6. Office des personnes handicapées du Québec.



## ESSAI D'UN AUTOBUS ARTICULÉ SUR LE RÉSEAU DE LA STS

Suite à un essai d'un autobus articulé dans le cadre d'une expérience préliminaire au printemps 2010, la STS a procédé à une évaluation de ce véhicule sur son réseau pendant la période hivernale 2011.

En effet, du 11 janvier au 4 février, un autobus articulé LFX de la compagnie NovaBus a circulé sur le réseau de la STS entre plusieurs points générateurs de déplacements ainsi que dans les centres d'échanges. Le véhicule a été mis à l'épreuve sur plusieurs lignes avec des clients à bord.

Une étude de rentabilité sera effectuée par la STS afin d'adopter une orientation sur l'acquisition ou non d'autobus articulés à Sherbrooke.

## BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE

En 2011, un projet majeur débute avec l'objectif de définir une nouvelle desserte par transport en commun sur le boulevard René-Lévesque et dans son environnement en repensant la desserte du secteur dans son ensemble. Les étapes réalisées en 2011 sont :

- Définition du concept final de mobilité ;
- Présentation de ce concept lors de la seconde consultation publique tenue en octobre 2011 ;
- Travaux d'études et d'analyses préliminaires pour élaborer différents scénarios d'offres de transport (en cours).

2011 a marqué également la réalisation de deux mandats afin de mesurer la sensibilité des clients actuels et des non-utilisateurs du transport en commun et de dresser un portrait de la demande en matière de transport en commun sur le territoire de l'arrondissement de Rock Forest - Saint-Élie - Deauville.





◀ Concept de desserte en transport durable  
sur le boulevard René-Lévesque

#### Légende

Flux de mobilité durable  
Zone de développement  
urbain futur

Zone de rabattement (vélo,  
marche à pied, covoiturage,  
minibus, taxis, transport  
en commun)

Point de rabattement  
potentiel (à évaluer)

## AMÉLIORATION CONTINUE DE LA QUALITÉ

En 2011, des rencontres du comité  
sur l'amélioration continue de la  
qualité ont permis de :

- Analyser les plaintes ;
- Suivre les principales conclusions  
des groupes de discussions pour  
évaluer les écarts entre les attentes  
de la clientèle et la perception  
de la STS.

Des rencontres ont eu lieu avec plusieurs  
groupes d'employés de la STS, des  
clients et des non-utilisateurs du transport  
en commun.

De même, suite à la révision de la  
structure organisationnelle, un nouveau  
service du marketing, études et service  
à la clientèle fut créé en 2011 afin  
d'assurer le suivi des dossiers et faire  
des recommandations visant l'amé-  
lioration de la qualité.

## RÈGLEMENTS INTERNES

La STS a mis à jour les règlements  
concernant les conditions au regard  
de la possession et de l'utilisation de  
tout titre de transport émis par la STS  
(R-005-3) et celui concernant les  
normes de sécurité et de compor-  
tement des personnes dans le matériel  
roulant et les immeubles exploités  
par ou pour la STS (R-006-1).

## LE CENTRE DE MOBILITÉ DURABLE DE SHERBROOKE

### LE PLAN DE MOBILITÉ DURABLE DE SHERBROOKE

Suite à la réalisation d'une première  
version du diagnostic, le Centre de  
mobilité durable a effectué différentes  
étapes, jusqu'à la réalisation d'un  
projet de Plan de mobilité durable de  
Sherbrooke (PMDS). Il a été largement  
diffusé afin de sensibiliser les détenteurs  
d'enjeux locaux et de familiariser la  
population sherbrookoise avec la notion  
de mobilité durable.

Une séance d'information publique  
a été réalisée auprès de la population  
en janvier 2011 afin de présenter le  
diagnostic. Cette séance a attiré  
90 participants qui ont pu prendre  
connaissance du «Diagnostic de  
la mobilité durable».

### FORUM SUR LA GESTION DE LA MOBILITÉ DURABLE

Le forum sur la gestion de la mobilité  
durable a attiré 190 personnes à  
Sherbrooke. Il a été organisé pour sensi-  
biliser le milieu sherbrookoise aux enjeux  
de la gestion de la mobilité durable dans  
une ville de 150 000 habitants, faire  
bénéficier Sherbrooke et le Québec  
d'expériences étrangères de villes com-  
parables, et faire connaître la démarche.



Le programme du forum regroupait  
plusieurs conférenciers d'envergure inter-  
nationale et quelques-uns des meilleurs  
spécialistes de la mobilité durable au  
Québec.

Le CMDS a également réalisé  
une consultation itinéraire suivie d'une  
séance publique de consultation  
sur le PMDS au cours de laquelle  
beaucoup d'échanges ont eu lieu  
avec les sherbrookoises. Cette étape  
était un préalable indispensable au  
dépôt officiel du PMDS.

Une campagne de sensibilisation à  
la mobilité durable a également été  
lancée au mois d'août 2011 pour créer  
de l'intérêt et sensibiliser les citoyens  
de Sherbrooke et de l'Estrie.

**SÉANCE  
D'INFORMATION  
PUBLIQUE**

Centre de  
**mobilité durable**  
de Sherbrooke

Lancé officiellement en mai 2010, le Centre de mobilité durable de Sherbrooke (CMDS) a pour mandat de coordonner les actions de mobilité durable sur le territoire sherbrookoise.

Le Plan d'affaires 2009-2011 du CMDS prévoit entre autres la réalisation du **Plan de mobilité durable de Sherbrooke (PMDS)** destiné à définir les orientations d'aménagement, d'urbanisme et de planification des transports collectifs et actifs à Sherbrooke, et ce, dans un cadre unique et concerté.

La direction du CMDS invite la population sherbrookoise à une **séance d'information publique** sur le diagnostic qui a été réalisé récemment par des experts consultés aux fins de l'élaboration du PMDS.

**DATE**  
Lundi 31 janvier 2011

**HEURE**  
19 h

**LIEU**  
Grand Times Hôtel  
Salle Grand Central  
1, rue Belvédère Sud  
Sherbrooke

[mobilituredurable.qc.ca](http://mobilituredurable.qc.ca)

Invitation pour la séance d'information publique

# -4-

# EXPÉRIENCE CLIENTÈLE

## LE SERVICE

### AJUSTEMENTS ET BONIFICATIONS DE SERVICE

Pour répondre de façon optimale aux attentes des différentes clientèles, un tout **nouveau service nettement plus fiable** (avec la révision complète des temps de parcours) a été mis en place pour les **fin de semaine** tout en permettant, entre autres, d'élargir et d'adapter la plage horaire aux activités commerciales du Carrefour de l'Estrie et du Plateau Saint-Joseph qui débutent à 10 h le dimanche matin.

Un exercice similaire a également été réalisé pour la **période estivale** du lundi au vendredi. Les temps de parcours ont été revus et les horaires planifiés pour l'ensemble des lignes ainsi qu'aux générateurs importants, permettant de proposer une nouvelle offre plus fiable et mieux adaptée plus particulièrement aux besoins des travailleurs.

D'ailleurs, les résultats démontrent que la **fiabilité du réseau a augmenté d'environ 7 %** depuis les ajustements et bonifications de service réalisés sur la fin de semaine et sur la période estivale.



PAR AILLEURS, LA STS A ASSURÉ 103 HEURES DE PRÉSENCE DANS DES KIOSQUES D'INFORMATION AUPRÈS DE 19 PARTENAIRES DURANT L'ANNÉE 2011.



## MODIFICATION DE TRAJET POUR LE COMMUNAU-BUS 55

En projet pilote, le trajet de la ligne Communau-bus 55 a été modifié afin d'offrir une **meilleure accessibilité** aux nouvelles résidences pour personnes âgées dans le secteur de Courcellette.

## UN PARTENARIAT EN CONSTANTE PROGRESSION AVEC LE CHUS

En collaboration avec le CHUS<sup>7</sup>, une **bonification de l'offre de service des lignes 49 et 54** reliant le stationnement alternatif de la rue Northrop-Frye aux 2 centres hospitaliers a été adoptée pour attirer les travailleurs.

S'ajoute également un nouveau stationnement alternatif situé à côté du supermarché IGA (King Ouest et Comtois) pour bénéficier de l'offre de service des lignes 49 et 54 vers les sites de Fleurimont et l'Hôtel-Dieu du CHUS.

Enfin, toujours dans une perspective d'amélioration de l'offre pour les travailleurs de ces établissements de santé, des voyages additionnels ont été ajoutés sur les lignes 4 et 8.

## INFORMATION À LA CLIENTÈLE

Les **ajouts de services aux heures de pointe pendant les différentes périodes scolaires** (Université, Cégep, écoles secondaires) apparaissent dorénavant sur les feuillets d'information ainsi que sur les Infobus aux arrêts.

19 PROSPECT - DE LONDON		ARRÊT - 0000	
LUN AU VEN	SAMEDI	ÉTÉ ET FÊTES - LUN AU VEN	
ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT	ARRÊT
6:24 CÉGEP	8:00 CÉGEP	6:24 CÉGEP	
7:33 CÉGEP	9:01 CÉGEP	7:15 CÉGEP	
7:37 DÉPÔT (C)	10:03 CÉGEP	8:01 CÉGEP	
7:42 CÉGEP	11:04 CÉGEP	8:34 CÉGEP	
7:56 CÉGEP (C)	12:06 CÉGEP	9:18 CÉGEP	
8:01 CÉGEP	13:08 CÉGEP	9:45 CÉGEP	
8:34 CÉGEP	14:10 CÉGEP	10:11 CÉGEP	
8:53 CÉGEP	15:12 CÉGEP	10:42 CÉGEP	
9:43 CÉGEP	16:14 CÉGEP	11:10 CÉGEP	
10:11 CÉGEP	17:16 CÉGEP	11:43 CÉGEP	
10:40 CÉGEP	18:18 CÉGEP	12:17 CÉGEP	
11:12 CÉGEP	19:17 DÉPÔT	12:42 CÉGEP	
11:46 CÉGEP	20:17 DÉPÔT	13:12 CÉGEP	
12:12 CÉGEP	21:17 DÉPÔT	13:38 CÉGEP	
12:42 CÉGEP	22:18 DÉPÔT	14:10 CÉGEP	
13:12 CÉGEP	23:14 DÉPÔT	15:15 CÉGEP	
13:38 CÉGEP		16:00 CÉGEP	
14:18 CÉGEP		16:39 CÉGEP	
15:15 CÉGEP		17:14 CÉGEP	
16:00 CÉGEP		17:38 CÉGEP	
16:39 CÉGEP		18:17 CÉGEP	
17:14 CÉGEP		18:36 CÉGEP	
17:38 CÉGEP		19:05 CÉGEP	
18:15 CÉGEP		20:13 CÉGEP	
18:36 CÉGEP		21:16 CÉGEP	
19:05 CÉGEP		22:18 DÉPÔT	
20:13 CÉGEP		23:14 DÉPÔT	
21:16 CÉGEP			
21:38 DÉPÔT			
22:18 DÉPÔT			
23:14 DÉPÔT			
	<b>DOMAINE</b>		
	11:04 CÉGEP		
	12:06 CÉGEP		
	13:08 CÉGEP		
	14:10 CÉGEP		
	15:11 CÉGEP		
	16:14 CÉGEP		
	17:20 CÉGEP		
	18:18 CÉGEP		
	19:17 DÉPÔT		
	20:17 DÉPÔT		
	21:17 DÉPÔT		
	22:18 DÉPÔT		
	23:14 DÉPÔT		

(C) Disponible durant jours de classe de Cégep de Sherbrooke

Affichage des ajouts de service sur les horaires à l'arrêt

## STATISTIQUES DE DIFFÉRENTS OUTILS

	2011
NOMBRE DE VISITES STS.QC.CA	118 219*
NOMBRE D'ABONNÉS À MA STS	771*
COURRIELS REÇUS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE	1 845
APPELS REÇUS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE	32 482
% APPELS RÉPONDUS	90,5 %

\* Données depuis le lancement du nouveau site Internet, le 15 novembre 2011

7. Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke.

# STS

## LANCEMENT DU NOUVEAU SITE INTERNET

La STS lance officiellement STS.direct, un service d'information destiné à mieux informer la clientèle du réseau de transport en commun et à l'aider à planifier ses déplacements en tout temps.

**STS.direct**

À l'aide de ce nouvel outil d'information clair, simple, pratique et rapide, les clients et les clientes peuvent déterminer l'itinéraire le plus approprié, estimer la durée de leur déplacement et décider du trajet qui leur convient le mieux. Depuis un ordinateur ou un téléphone intelligent :



Horaire

la **fonctionnalité HORAIRE** permet de trouver facilement les horaires des bus de toutes les lignes de la STS, de localiser l'arrêt le plus proche d'un lieu de départ ou de destination, de connaître les heures de passage des autobus à un arrêt, et de consulter une carte interactive indiquant les arrêts et les lignes les plus proches;



Itinéraire

la **fonctionnalité ITINÉRAIRE** permet d'obtenir un ou des itinéraires possibles entre un point de départ et une destination, tout en choisissant parmi plusieurs options comme privilégier le trajet le plus rapide **OU** la marche à pied, éviter les correspondances **ET** la marche à pied, ou tenir compte de la dépense de calories;



Info trafic









la **fonctionnalité INFO TRAFIC** permet d'ouvrir un compte d'utilisateur ou d'utilisatrice et de recevoir des courriels sur l'état du trafic (ex. des travaux de voirie) et ses impacts (ex. un détour de ligne) sur l'itinéraire, habituel ou projeté.

**En plus de lancer son nouveau service, la STS a profité de l'occasion pour mettre en ligne :**

- un **site Internet mobile** à l'intention des mobinautes (les internautes qui, lors de leurs déplacements, ont accès au réseau Internet à partir d'un appareil mobile intégrant un micronavigateur web), en tapant l'adresse Internet de la STS, ils seront dirigés vers ce site qui permet d'utiliser les fonctionnalités de STS.direct ([m.sts.qc.ca](http://m.sts.qc.ca));
- son nouveau **site web** entièrement remanié et plus convivial ([sts.qc.ca](http://sts.qc.ca)).

Avec l'introduction des nouvelles fonctionnalités et de la refonte du site web, **la STS multiplie les outils d'information à sa clientèle**, et ce pour chaque étape du déplacement.

## DISPONIBILITÉ DES OUTILS D'INFORMATION PENDANT UN DÉPLACEMENT

	AVANT LE DÉPLACEMENT	EN DÉPLACEMENT VERS L'ARRÊT	EN ATTENTE À L'ARRÊT	À BORD DE L'AUTOBUS	APRÈS LE DÉPLACEMENT
 SITE INTERNET	●				●
 SITE MOBILE	●	●	●	●	●
 SERVICE CLIENTÈLE	●	●			●
 INFO PAPIER	●	●	●	●	●
 FIL RSS	●	●	●	●	●
 INFO À L'ARRÊT			●		
 AFFICHAGE AUTOBUS				●	
 POINTS DE VENTE ET CENTRE DE SERVICES		●			●

## COMMENTAIRES ET PLAINTES

828 commentaires ont été reçus, dont 670 plaintes et 158 commentaires (suggestions, compliments, requêtes administratives et autres).

## PLAINTES PAR CATÉGORIES

ACCUEIL ET CONFORT CLIENT	370
INFORMATION VOYAGEUR	52
PONCTUALITÉ DES VÉHICULES	213
PROPRETÉ DES AUTOBUS ET INSTALLATIONS	21
TRAITEMENT DES PLAINTES	1
AUTRES	13
PLAINTES	670



## PARTENARIATS

La *Boulobusolution* est toujours aussi populaire : en 2011, plus de **400 travailleurs** ont profité du programme via des partenariats avec **12 institutions**. D'ailleurs le *ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles* s'est joint au réseau de la *Boulobusolution* en septembre 2011.

### 12 INSTITUTIONS

- Caisses Desjardins de Sherbrooke ;
- Cégep de Sherbrooke ;
- Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) ;
- Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke ;
- Communauto ;
- Commerce Sherbrooke ;
- Architech Design ;
- Corporation du Centre-ville ;
- CSSS-IUGS – site Camirand ;
- Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles ;
- Société des médecins de l'Université de Sherbrooke ;
- Université de Sherbrooke.

Par ailleurs, la STS a renouvelé l'entente avec le Séminaire de Sherbrooke pour les 4 prochaines années. Ainsi, les étudiants à temps plein du niveau collégial du **Séminaire de Sherbrooke** continueront à avoir une grande accessibilité au transport en commun. La STS est fière de la reconduction de ce partenariat.

## LA STS PRÉSENTE ET ENGAGÉE DANS SON MILIEU

2011 a été marquée par la participation de la STS à plusieurs événements, notamment par la mise en place de **tarifications spéciales lors de certaines journées** (Carnaval de Sherbrooke, Fête nationale du Québec en Estrie, Classique Pif Vacances Transat, Fête du Lac des Nations, Festival des Traditions du Monde et la journée en ville sans ma voiture). La STS a offert à la population sherbrookoise la possibilité d'utiliser le transport en commun, moyennant le tarif spécial de 1 \$ pour assister aux spectacles et pour participer aux activités programmées lors de ces événements. **10 journées complètes ont été offertes ainsi que 14 demi-journées au tarif de 1 \$.**

**21 500 laissez-passer temporaires** ont été distribués auprès des partenaires de la STS afin de promouvoir l'utilisation du transport en commun.

La STS a également été impliquée dans la formation de nouveaux arrivants en participant à **6 séances de formation** et **3 séances de tours de ville**, soit plus de **22 heures** et **distribuant 645 laissez-passer**. Le partenariat avec Immigration-Québec et le Centre d'aide aux néo-canadiens est en place depuis de nombreuses années.



-5-

# NOS RESSOURCES ? HUMAINES AVANT TOUT

Une nouvelle  
structure  
organisationnelle  
pour faire  
face  
aux défis  
futurs





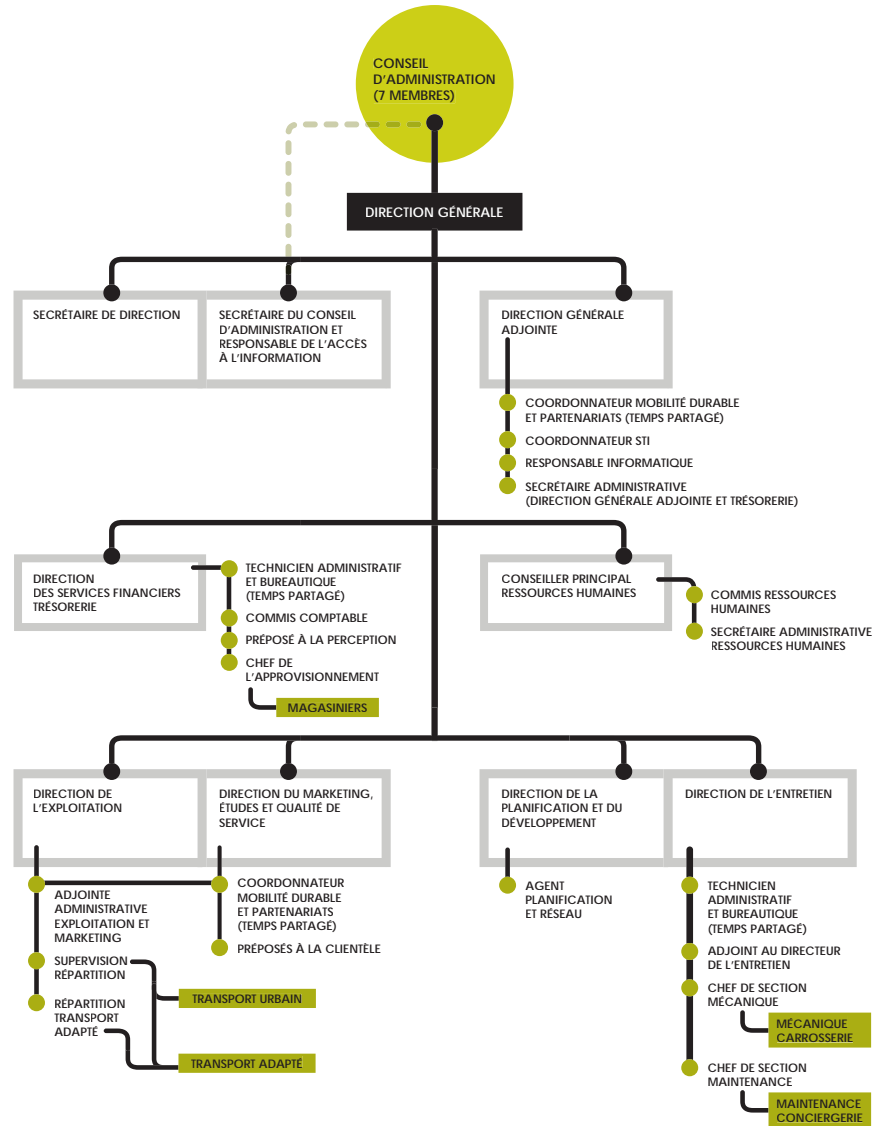
La STS a adopté une **nouvelle structure organisationnelle** qui lui permettra de **faire face aux défis futurs** :

- Le 11 mai 2011, le poste de directrice marketing, études et qualité de service a été créé et Mme Ana Abecia a été embauchée pour ce poste.
- Le 14 septembre 2011, le poste de directrice des services financiers et trésorerie a été créé. Félicitations à Mme Suzanne Méthot qui a été promue à ce poste!

Le 1<sup>er</sup> juin 2011, la STS a apporté des **modifications au régime d'assurance collective**. Ces changements ont été élaborés à la suite des consultations effectuées auprès de différents groupes d'employés et à la suite des recommandations du Comité consultatif des assurances. Les changements apportés au régime permettent de mieux combler les besoins de la majorité des employés tout en répondant aux normes d'une saine gestion afin de maintenir le régime en santé.

**RENOUVELLEMENT DES 4 CONVENTIONS COLLECTIVES**

Les 4 conventions collectives étant échuës le 28 février 2011, un mandat a été confié par le conseil d'administration au comité de négociation afin de conclure du contexte de travail qui tienne compte des nouvelles réalités de l'industrie.



**13** EMPAUCHES EN 2011



**534** CANDIDATURES REÇUES



**1 531** HEURES DE FORMATION CONTINUE OU DE PERFECTIONNEMENT OFFERTS

-6-

LA STS  
EN  
CHIFFRES



## PROVENANCE DES REVENUS : RÉSULTATS PAR ANNÉE (\$)

	2010	2011	%
REVENUS AUTONOMES	8 694 211	9 149 104	32,7
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC	3 416 383	3 633 521	13,0
CONTRIBUTION DES AUTOMOBILISTES	2 608 439	2 601 196	9,3
VILLE DE SHERBROOKE	12 450 000	12 559 550	44,9
TOTAL	27 169 033	27 943 371	100,0

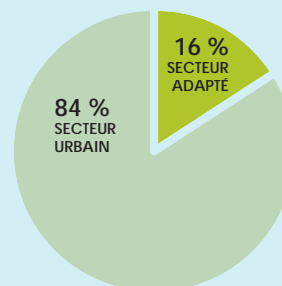
## AFFECTATION DES DÉPENSES GLOBALES PAR OBJET (\$)

	2010	2011	%
SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX	10 098 094	10 374 146	32,9
ENTRETIEN	4 628 484	4 540 979	14,4
CARBURANT	2 119 953	2 770 902	8,8
FINANCEMENT	2 162 003	2 489 814	7,9
ADMINISTRATION	2 779 095	3 110 882	9,9
CAPITALISATION	92 918	141 020	0,4
AUTRES	4 303 648	4 707 883	14,9
AMORTISSEMENT	3 069 002	3 384 650	10,7
TOTAL	29 253 197	31 520 276	100,0

## INDICATEURS DE PERFORMANCE POUR LE SECTEUR URBAIN

	2010	2011
VOYAGES PER CAPITA	49,64	49,82
PASSAGERS PAR VÉHICULE/HEURE	33,25	33,59
PASSAGERS PAR VÉHICULE/KM	1,50	1,51
VÉHICULE/KILOMÈTRE PAR HABITANT	33,19	33,05
KILOMÈTRE PAR VÉHICULE AUTOBUS	61 901	60 435
VITESSE MOYENNE (KM/H)	22,23	22,28

## AFFECTATION DES DÉPENSES GLOBALES PAR SECTEUR



## INDICATEURS DE PERFORMANCE POUR LE SECTEUR ADAPTÉ

	2010	2011
PASSAGERS TRANSPORTÉS/HEURE	3,00	3,02
KILOMÈTRES/PASSAGER	6,01	4,96
TEMPS MOYEN DE DÉPLACEMENT MINUTES/PASSAGER (MINUTES)	20,02	19,85

## FRAIS DE FONCTIONNEMENT (\$)

	Budget	2011 Réel	2010 Réel
RÉMUNÉRATION DES CHAUFFEURS ET RÉPARTITEURS	10 625 700	10 374 146	10 098 094
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS DES VÉHICULES	3 385 300	3 401 173	3 508 411
CARBURANT	2 413 200	2 770 902	2 119 953
CONTRATS DE SERVICE	3 647 600	3 803 183	3 463 153
AUTRES DÉPENSES D'EXPLOITATION	2 054 700	1 968 930	1 901 856
AMORTISSEMENT	3 853 600	3 384 650	3 069 002
<b>TOTAL</b>	<b>25 980 100</b>	<b>25 702 984</b>	<b>24 160 469</b>

## PARTICIPATION DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET DE LA VILLE DE SHERBROOKE PAR HABITANT (\$)

	RÉSULTATS 2010	RÉSULTATS 2011
<b>POPULATION DESERVIE</b>		
PER CAPITA	154 793	157 260
<b>URBAIN</b>		
VILLE DE SHERBROOKE	71,41	69,13
GOUVERNEMENT	7,32	7,65
AUTOMOBILISTES	16,85	16,54
<b>TOTAL</b>	<b>95,58</b>	<b>93,32</b>
<b>ADAPTÉ</b>		
VILLE DE SHERBROOKE	9,02	10,73
GOUVERNEMENT	14,75	15,45
<b>TOTAL</b>	<b>23,77</b>	<b>26,18</b>
<b>TOTAL</b>		
VILLE DE SHERBROOKE	80,43	79,86
GOUVERNEMENT	22,07	23,10
AUTOMOBILISTES	16,85	16,54
<b>GRAND TOTAL</b>	<b>119,35</b>	<b>119,50</b>

**FONDS D'ADMINISTRATION – RECETTES ET DÉPENSES  
POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2011**

RECETTES	Budget	2011 Réel	2010 Réel
<b>TRANSPORT</b>			
SECTEUR URBAIN	8 004 700	8 343 243	7 974 739
SECTEUR ADAPTÉ	390 300	411 406	390 240
<b>TOTAL</b>	<b>8 395 000</b>	<b>8 754 649</b>	<b>8 364 979</b>
AUTRES REVENUS D'EXPLOITATION	245 800	394 455	329 231
<b>TOTAL DES REVENUS D'EXPLOITATION</b>	<b>8 640 800</b>	<b>9 149 104</b>	<b>8 694 210</b>
<b>SUBVENTIONS - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC</b>			
FONDS DES CONTRIBUTIONS DES AUTOMOBILISTES	2 560 000	2 601 196	2 608 439
TRANSPORT ADAPTÉ	2 346 600	2 429 950	2 283 939
SERVICE DE LA DETTE	340 000	269 104	260 676
FONCTIONNEMENT	967 900	858 737	871 767
COMPTANT		75 730	
<b>TOTAL DES SUBVENTIONS</b>	<b>6 214 500</b>	<b>6 234 717</b>	<b>6 024 821</b>
<b>CONTRIBUTIONS DE LA VILLE DE SHERBROOKE</b>			
SECTEUR URBAIN	10 871 500	10 871 450	11 053 100
SECTEUR ADAPTÉ	1 688 100	1 688 100	1 396 900
<b>TOTAL DES CONTRIBUTIONS</b>	<b>12 559 600</b>	<b>12 559 550</b>	<b>12 450 000</b>
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>27 414 900</b>	<b>27 943 371</b>	<b>27 169 031</b>
<b>DÉPENSES</b>			
<b>FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>			
SECTEUR URBAIN	21 803 000	21 533 656	20 370 239
SECTEUR ADAPTÉ	4 177 100	4 169 328	3 790 230
<b>TOTAL DES FRAIS DE FONCTIONNEMENT</b>	<b>25 980 100</b>	<b>25 702 984</b>	<b>24 160 469</b>
FRAIS D'ADMINISTRATION	3 632 700	3 186 458	2 837 807
FRAIS DE FINANCEMENT	2 712 000	2 489 814	2 162 003
AUTRES	250 000		
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>32 574 800</b>	<b>31 379 256</b>	<b>29 160 279</b>
<b>RÉSULTAT AVANT AFFECTATIONS</b>	<b>(5 159 900)</b>	<b>(3 435 885)</b>	<b>(1 991 248)</b>
<b>AFFECTATIONS</b>			
FONDS DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS	(50 000)	(141 020)	(92 918)
AMORTISSEMENT	3 853 600	3 384 650	3 069 002
SURPLUS	1 527 300	1 527 300	1 694 800
MONTANT À POURVOIR DANS LE FUTUR	(171 000)	(171 000)	(171 000)
<b>TOTAL DES AFFECTATIONS</b>	<b>5 159 900</b>	<b>4 599 930</b>	<b>4 499 884</b>
<b>EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES</b>	<b>-</b>	<b>1 164 045</b>	<b>2 508 636</b>

7

# AUTRES COMITÉS



## ASSOCIATION DES EMPLOYÉS RETRAITÉS DE LA STS

**M. Yvan Gauthier**  
Président

**M. Laurent Parenteau**  
Vice-président

**Mme Ghislaine Deblois-Chrétien**  
Secrétaire-trésorière

**M. Normand Lacasse**  
Directeur

**M. Robert Lapointe**  
Directeur

**M. Claude Morin**  
Directeur

## COMITÉ DES LOISIRS

**M. Serge Vincent**  
**M. Yves Montour**  
**M. André Asselin**  
**M. Benoit Roy**  
**Mme Aline Vaillancourt**

## COMITÉ SANTÉ ET SÉCURITÉ

### **SECTEUR URBAIN**

**M. Réjean Côté**  
**M. Michaël Gauthier**  
**M. Serge Hébert**  
**M. Jocelyn Laroche**  
**M. Jean-Pierre Guay (novembre 2011)**

### **SECTEUR ENTRETIEN**

**M. Richard Beaulé**  
**M. Éric Nadeau**  
**M. Claude Leclerc**

### **SECTEUR ADAPTÉ**

**M. Michaël Gauthier**  
**M. Alain Tanguay**  
**M. André Beaudoin**  
**M. Ydier Dubois**

## COMITÉ DE RETRAITE

**M. Julien Lachance**  
Président-représentant l'employeur

**M. Joseph Plourde**  
Vice-président – représentant  
les chauffeurs urbains

**Mme Suzanne Méthot**  
Secrétaire-trésorière-représentant  
l'employeur

**M. Robert Bachand**  
Membre indépendant

**M. Mario Paradis**  
Représentant les salariés CSN

**M. Michaël Gauthier**  
Représentant l'employeur

**M. Michel Gendron**  
Représentant les employés  
non syndiqués

**M. Michel Lavoie**  
Représentant l'employeur

**M. Charles Connolly**  
Représentant les chauffeurs urbains

**M. Normand Lacasse**  
Représentant les retraités

**M. Patrice Poulin**  
Représentant les participants actifs

**M. Jacques Brochu**  
Représentant les participants  
non actifs



## LES ASSOCIATIONS SYNDICALES

### **SYNDICAT DES CHAUFFEURES ET CHAUFFEURS DE LA STS, SECTION LOCALE 3434 DU SCLFP**

**M. Yves Houle**  
Président

**M. Jocelyn Laroche**  
Vice-président et agent de griefs

**M. Jean-Pierre Guay**  
(depuis novembre 2011)

**M. Réjean Poulin**  
Trésorier

**M. Richard Bachand**  
Secrétaire-archiviste

### **SYNDICAT DU PERSONNEL DE BUREAU DE LA STS (CSN)**

**Mme Diane LaRoche**  
Officière et trésorière

**Mme Raymonde Plourde**  
Officière

### **SYNDICAT DES TRAVAILLEURS D'ENTRETIEN DE LA STS (CSN)**

**M. Éric Nadeau**  
Président

**M. Guy Desrosiers**  
Vice-président service

**M. Michel Vallières**  
Vice-président mécanique

**M. Jean-Michel Pelletier**  
Vice-président et agent de griefs  
(depuis le 23 novembre 2011)

**M. Alain Roulx**  
Trésorier

### **SYNDICAT DU PERSONNEL DU TRANSPORT ADAPTÉ DE LA STS (CSN)**

**M. Claude Vaillancourt**  
Président

**M. Yves Montour**  
Vice-président

**M. André Beaudoin**  
Vice-président par intérim  
(depuis le 20 septembre 2011)

## TRANSPORT ADAPTÉ

### **COMITÉ D'ADMISSIBILITÉ AU TRANSPORT ADAPTÉ**

Les membres du Comité d'admissibilité au transport adapté ont tenu, en 2011, 17 réunions qui ont permis de traiter 576 dossiers.

### **MEMBRES DU COMITÉ D'ADMISSIBILITÉ**

#### **DÉFICIENCE MOTRICE OU ORGANIQUE**

**Mme Aline Nault**  
Association de Spina-Bifida et  
d'Hydrocéphalie de l'Estrie

#### **DÉFICIENCE VISUELLE**

**M. Jean-Paul Turgeon**  
Personne non-voyante

#### **DÉFICIENCE INTELLECTUELLE**

**Mme France St-Pierre**  
Association du syndrome  
de Down de l'Estrie

### **REPRÉSENTANTS ORGANISMES**

**Mme Josée Ouellette**  
(de janvier à avril)

**Mme Janick Renaud**  
(d'avril à octobre)

**Mme Fanny Girard**  
(d'octobre à décembre)  
Centre de réadaptation Estrie

**M. Alain Tanguay**  
Officier délégué

**Mme Mélanie Larochelle**  
secrétaire

**Mme Bibiane Palardy**  
Secrétaire



## LA RECONNAISSANCE DES ANNÉES DE SERVICE

### **M. Michel Cloutier**

Dir. service de l'Exploitation  
35 ans de service

### **M. André Lacasse**

Préposé aux pneus  
35 ans de service

### **M. Pierre Létourneau**

Adjoint directeur Entretien  
35 ans de service

### **M. Charles Connolly**

Chauffeur d'autobus urbain  
30 ans de service

### **M. René Forest**

Chauffeur d'autobus urbain  
30 ans de service

### **M. Yves Lefebvre**

Chauffeur d'autobus urbain  
30 ans de service

### **M. Pierre Raymond**

Chauffeur d'autobus urbain  
30 ans de service

### **M. Alain Tanguay**

Superviseur-répartiteur  
30 ans de service

### **M. Daniel Doyon**

Chauffeur d'autobus urbain  
25 ans de service

### **Mme Josée Dubuc**

Dir. Planification et développement  
25 ans de service

### **M. Michel Gendron**

Chef de l'approvisionnement  
25 ans de service

### **M. Marcel Glaude**

Préposé au service  
25 ans de service

### **M. Serge Marcoux**

Mécanicien  
25 ans de service

## DÉPARTS À LA RETRAITE

### **M. Robert Durand**

Mécanicien  
1<sup>er</sup> février 2011

### **M. Claude Labbé**

Chauffeur d'autobus urbain  
1<sup>er</sup> février 2011

### **M. Maurice Rodrigue**

Superviseur-répartiteur  
1<sup>er</sup> avril 2011

### **M. Jean-Pierre Bertrand**

Chauffeur d'autobus urbain  
1<sup>er</sup> mai 2011

### **Mme Louise Bibeau**

Chauffeuse d'autobus urbain  
1<sup>er</sup> juillet 2011

### **M. Marcel Boutin**

Carrossier  
1<sup>er</sup> juillet 2011

### **M. Michel Vallières**

Mécanicien  
1<sup>er</sup> novembre 2011

### **M. Sylvain Lapointe**

Chauffeur d'autobus urbain  
1<sup>er</sup> novembre 2011

### **M. Pierre Laurin**

Chauffeur d'autobus urbain  
1<sup>er</sup> décembre 2011

### **M. Daniel Bertrand**

Chauffeur d'autobus urbain  
25 décembre 2011





M. André Beaudoin,  
chauffeur au transport adapté



M. Michel Cloutier,  
directeur du service de l'Exploitation

## MENTIONS D'HONNEUR

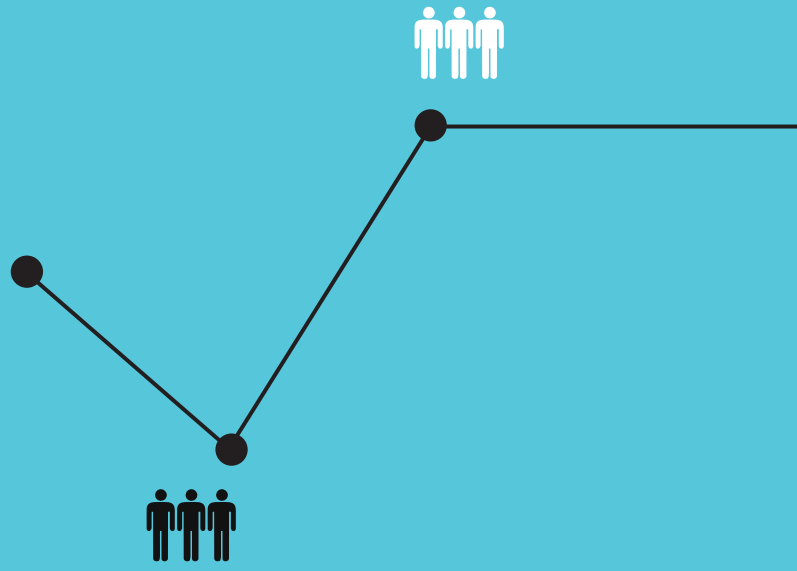
La STS félicite et remercie **M. André Beaudoin**, chauffeur au transport adapté, pour s'être distingué dans l'exercice de ses fonctions en réanimant un client en détresse physique.

Pour l'organisation de la première collecte de denrées non périssables à la STS pour la Fondation Rock-Guérin, en reconnaissance de son implication et son dévouement à cette cause depuis plusieurs années, la STS remercie **M. Michel Cloutier**, directeur du service de l'Exploitation.

Lors du congrès annuel de l'Association du transport urbain du Québec (ATUQ) qui se tenait à Lévis, **M. Michel Gendron**, chef de l'approvisionnement, recevait de M. Marc Denault, président du conseil d'administration de la STS, le prix Réalisation exceptionnelle 2011. La STS a souligné la mise à contribution des compétences de Michel Gendron pour assurer que chaque service et chaque personne ait à sa disposition, en tout temps, tous les équipements, les outils, les pièces, les services, dont elle a besoin pour bien faire son travail.



M. Michel Gendron, chef de l'approvisionnement et M. Marc Denault, président du conseil d'administration de la STS





Société de transport  
de Sherbrooke

895, RUE CABANA  
SHERBROOKE (QC) J1K 2M3  
819 564-2687

[STS.QC.CA](http://STS.QC.CA)



MIXTE  
Papier issu de  
sources responsables  
FSC® C101923